

TARIF DES "PETITES ANNONCES"

Deux sous le mot; minimum de 50 sous. Quatre insertions pour le prix de trois. Annonces classifiées en 10 pts La ligne 12 centims.

LE COLON

Fondé le 1er mars 1917

ORGANE REGIONAL PARAISSANT

TOUS LES JEUDIS

RECEVEZ LE JOURNAL DE CHEZ VOUS

Abonnement \$1.50 par année payable d'avance.

Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop.

Organe des Comtés Roberval et Lac St-Jean

Rédigé en Collaboration.

Le Pape souffre de plus en plus

Cité Vaticaine, 7. — Des journaux italiens rapportaient hier que les pulsations cardiaques du Saint Père se sont grandement accélérées au cours de la maladie qui, ont dit des personnes bien informées, ont provoqué plusieurs crises dangereuses chez le vénérable malade.

D'après les mêmes journaux, le pape, qui est âgé de 79 ans, aurait refusé à son médecin, le Dr Aminta Milani, d'enregistrer son pouls. Le médecin cependant, à l'insu de son malade, réussit tout dernièrement à sortir sa montre et à compter les pulsations d'une artère du cou.

Le pontife a souffert d'une période de prostration au cours de la journée. Lorsqu'il revint à lui peu après, on a rapporté que Sa Sainteté était "extrêmement fatiguée". Sa respiration, dit-on, était haletante et il souffrait aux jambes et à l'abdomen.

Même le poids de ses couvertures était douloureux aux jambes du malade, atteint de paralysie partielle. Ses gardes-malades ont aménagé une sorte d'arche sur son lit pour supporter les couvertures.

Le pape a reçu trois prélats et il a entendu une messe dite par l'un de ses secrétaires dans la chapelle attenante à sa chambre.

Le cardinal Paccelli n'a pu avoir sa conférence habituelle avec le Souverain Pontife. En conformité avec le désir exprimé du pape, le secrétaire d'Etat papal a célébré la messe de l'Épiphanie à la basilique de Saint-Pierre.

La rumeur a commencé à courir qu'étant donné la maladie du pape, le Congrès eucharistique de Manille serait peut-être remis à plus tard. Cependant, d'autres ont affirmé que même la vacance possible du Saint Siège ne pourrait pas empêcher la tenue du Congrès à la date fixée.

DES VÊTEMENTS DE CHEZ NOUS

Même si par notre faute nous perdons \$40,000,000.00 et plus par année en achetant des articles de vêtements qui ne sont pas de chez nous, il n'en reste pas moins que nous avons de nombreux producteurs canadiens-français dont les établissements ne demandent qu'à grandir si nous voulons bien leur accorder un peu d'attention.

C'est ainsi que nous avons des fabricants de robes de maison, pyjamas, chemises, chapeaux, mouchoirs, gants et mitaines, manteaux et costumes, bas, etc. En exigeant des produits de ces maisons canadiennes-françaises dont les produits se comparent avantageusement, dans la plupart des cas, avec les produits étrangers, nous pourrions fort probablement réduire de moitié, et même plus, le montant que nous versons annuellement aux établissements étrangers pour nous vêtir.

En d'autres termes, nous pourrions très facilement conserver chez nous, si nous le voulions, une vingtaine de millions de dollars par année dans ce seul domaine de l'habillement.

Pour les personnes qui désirent connaître ces établissements canadiens-français, la Ligue de l'Achat Chez Nous, 4, est, rue Notre-Dame, Montréal, a préparé une liste qu'elle fera parvenir sur demande des intéressés.

MESSAGE DE

M. Armand Sylvestre

AUX ELECTEURS DU COMTE

Ottawa, 1er janvier 1937.

L'année qui vient de se terminer a vu un relèvement économique remarquable, la dépression prendre fin et justifié des espoirs meilleurs et des lendemains moins sombres.

A tous et à chacun, je souhaite bonheur, santé et prospérité. Que la Divine Providence vous protège constamment au cours de l'an 1937, et vous épargne tout malheur. Quant à ceux que le sort frappera, je souhaite un courage plus ferme pour subir l'épreuve et une énergie plus vive pour relever le moral.

Armand SYLVESTRE,

Député au Fédéral.

CONCOURS

Médaille du Deuxième Congrès de la Langue française au Canada.

Le Comité d'organisation du Deuxième Congrès de la Langue française au Canada se propose de faire frapper une médaille. Il vient d'organiser à cette fin un concours auquel il invite à

participer les artistes canadiens-français et franco-américains d'origine canadienne et les étudiants des écoles des Beaux-Arts de Québec et de Montréal. Il décernera trois prix en argent.

On pourra connaître les conditions de ce concours en s'adressant à M. Antonio Langlais, secrétaire général du Comité d'organisation du Congrès, Université Laval, Québec.

Décès du plus vieux professionnel de Roberval M. Thomas Lefebvre

IMPOSANTES OBSEQUES

Le 1er janvier est décédé M. Thomas Lefebvre, avocat de la paroisse de St-Jean de Brébeuf de Roberval, âgé de 73 ans.

Il était le doyen des avocats pratiquants des districts de Roberval et Chicoutimi et de la province de Québec. Né à Neuville en 1864 il fit ses études classiques au Séminaire de Québec et fut admis au Barreau en 1889, il a exercé sa profession pendant dix ans dans la ville de Québec et depuis 38 ans il pratiquait dans notre ville. Il a eu comme associé à Québec, pendant quelque temps M. Abel Rochette, aujourd'hui décédé et dans la dernière année qu'il demeura à Québec il eut comme associé professionnel l'Hon. S. N. Parent, alors premier ministre de cette province et maire de la ville de Québec. Arrivé à Roberval en 1899 il pratiqua sa profession seul jusqu'à il y a une dizaine d'années et fonda la société légale Lefebvre & Lefebvre avec ses deux fils Arthur et Jules, avec lesquels il a toujours pratiqué jusqu'à sa mort.

Il fut un des plus brillants élèves du séminaire de Québec et fut un des gagnants du prix du Prince de Galles. Au Barreau il brilla par son talent où il remporta également du succès. Il aimait sa profession et il s'appliqua à l'exercer de son mieux. Il envisageait toujours l'intérêt de son client avant le sien. Bien que n'ayant jamais occupé aucune fonction publique, il s'intéressait beaucoup à la chose publique.

Il fit du journalisme à Québec avec l'Hon. Thomas Chapais au "Courrier du Canada". Plus tard ici à Roberval, il écrivit dans le premier journal "Le Colon", puis dans le "Lac St-Jean" et dans "Le Colon" actuel. Il écrivit quelques fois dans "Le Devoir" et dans "L'Action Catholique". Il ne faut pas oublier "La Vérité" de Québec dans laquelle il écrivit un grand nombre d'articles sur des sujets divers, principalement religieux.

Il épousa en 1891 Sarah Mc-Namara, qui le précéda dans la tombe en 1931. Il fut un époux modeste et un bon père de famille. De son mariage il eut huit enfants dont trois seulement lui survivent: Mlle Juliette, de Roberval, MM. Arthur, avocat de Roberval et Jules, avocat de St-Joseph d'Alma. Il laisse aussi deux belles filles, madame Arthur Lefebvre, née Yvonne Drolet, de Québec, et madame Jules Lefebvre, née Blanche Perron, de St-Joseph d'Alma. Il laisse aussi trois petits enfants: Guy, Marcel et Jeannine Lefebvre. Lui survivent également deux sœurs: madame Vve (Dr) Mi-

chel Fiset, (Blanche) et madame Philippe Méthot (Alice) toutes deux de Québec. Il était le beau-frère de M. Thomas McNamara, d'Ottawa. Il était aussi le beau-frère de M. et madame L.-A. Reinhart, de Québec et de M. et madame Elzéar Lamontagne, de Québec, tous décédés. Il laisse plusieurs neveux et nièces.

Fervent chrétien, pratiquant sa foi, il fut un des fondateurs de la Congrégation de la Sainte-Vierge, faisait partie de la Fraternité du Tiers-Ordre et de ce-lui du chemin de la Croix et de la Ligue du Sacré-Coeur.

Lundi dernier, le 4 janvier, ont eu lieu ses funérailles. La dépouille mortelle était suivie des deux fils du défunt, M. Arthur Lefebvre, avocat, de Roberval et M. Jules Lefebvre, avocat de St-Joseph d'Alma. La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-A. Bourgoing, curé de Notre-Dame et le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Geo. Tremblay, curé de St-Jean de Brébeuf, assisté de MM. les abbés Rosair Neron, vicaire à St-Jean de Brébeuf et Armand Lavallée, comme diacre et sous-diacre.

Assistaient dans le chœur MM. les abbés Thomas-V. Marcoux, ancien aumônier des Ursulines, Thomas Tremblay, principal de l'Ecole Normale, M. l'abbé Luc Morin, directeur du grand Séminaire de Chicoutimi, M. l'abbé Ernest Lévesque, vicaire à la Cathédrale de Chicoutimi, MM. les abbés Maurice Lévesque, eocl. Benoit Lavallée, eocl., Antonio Villeneuve, eocl., Lorenzo Cossette, eocl., et Adalbert Leclerc, eocl.

Portaient le corps: MM. Nap. Jourdain, Georges Lévesque, J.-Edouard Boily, Luc Simard, Hubert Villeneuve et Geo.-P. Marcotte. Portaient les coins MM. Edgar Dufour, Simon Cimon, Osias Gagnon et Ernest Gauthier. Portait la croix: M. Napoléon Morin.

Ont fait la quête MM. W.-Hydola Girard et Georges Potvin, avocats et confrères du défunt. Tous les avocats de Roberval suivaient en corps la dépouille mortelle pour rendre un dernier témoignage d'estime à ce doyen et un grand nombre d'amis ont assisté aux funérailles.

La messe des morts fut chantée par la chorale de la paroisse et à la fin de la messe, le cantique "A la mort tout finira" fut rendu par M. Oséa Gagnon. L'orgue était touché par Mlle Noëlle Rinfret, organiste de la paroisse et c'est M. Adrien Harvey qui a entonné les psaumes. "Le Colon" offre à la famille ses plus vives condoléances.

IL MEURT PENDANT LA MESSE

Le Jour des Rois, au cours de la grand-messe paroissiale, en l'église de Dolbeau, M. Joseph Laprise, ancien laitier de St-Félicien, est mort subitement alors qu'il était dans son banc et assistait à la messe.

MARIAGE A ROBERVAL

Le 2 janvier a été béni en l'église Notre-Dame de Roberval, par M. l'abbé Armand Lavallée, le mariage de Mlle Juliette Aubé, fille de M. et Madame Achille Aubé, de cette ville, avec M. Jacques Arcand, fils de M. et Madame Arthur Arcand, de St-Félicien.

M. Arthur Arcand, servait de témoin à son fils et M. Achille Aubé, accompagnait sa fille.

Durant la messe à l'orgue touché par Madame J.-A. Tremblay les cantiques suivant furent rendus: "Prière pour mariage" par M. Paul Laliberté; "L'Angelus de la bénédiction nuptiale" par Mlle Alice Larouche; "Ave Maria de Millard" par Mlle Blanche Cossette; "Cantique de mariage de Yung" par M. Donat Gaudreault, beau-frère de la mariée. Après la messe, mariés, pa-

rents et invités se rendirent chez M. Achille Aubé où un succulent déjeuner leur fut servi. Les mariés prenaient ensuite le train pour St-Félicien, chez les parents du marié.

Nos meilleurs vœux de bonheur à ce nouveau couple.

HOCKEY

Dimanche dernier, le 3 janvier, le club de hockey Dolbeau infligeait une défaite par 3 à 1 au club Roberval.

2 des points du Dolbeau furent comptés par P. Pelletier sur des passes de R. Gauthier et P. Spence, et l'autre par R. Spence sur une passe de P. Pelletier.

M. A. Fortin, compta le point pour Roberval.

Voici l'alignement des clubs:

Table with 2 columns: DOLBEAU and ROBERVAL. Lists players and their positions.

Arbitres: Marchand, Boily.

Noces de Diamant de M. et Mme Jules Boily à Roberval

Jeudi, le 7 janvier, à Roberval, une magnifique fête de famille s'est déroulée, à l'occasion des noces de diamant de M. et Mme Jules Boily, de cette ville.

Il y a en effet 60 ans, que M. Jules Boily alors âgé de 24 ans, et Marie Tremblay, a'ors âgée de 21 ans, tous deux de la paroisse de Ste-Agnès, comté Charlevoix, unissaient leur destinée et se promettaient mutuel secours au pied de l'autel de l'église de Ste-Agnès, le 7 janvier 1877.

De leur mariage naquirent 13 enfants, dont trois seulement restent vivants aujourd'hui et qui sont: M. Edouard Boily, de Montréal, Madame Joseph Demeules, née Céline, de St-Joseph d'Alma et Madame Joseph Larouche, née Yvonne, de Roberval. Les heureux jubilaires voient aussi aujourd'hui 33 petits-enfants et 17 arrière-petits enfants.

A 8 heures jeudi matin en l'église Notre-Dame, une messe so-

lennelle fut célébrée durant laquelle les jubilaires renouvelèrent leur serment de vie conjugale et remercièrent Dieu de leur avoir accordé une si heureuse et longue vie. La messe fut célébrée par M. l'abbé J.-A. Bourgoing, V. F., curé de la paroisse, lequel prononça aussi une magnifique allocution, et récita ensuite les prières pour la circonstance.

La chorale des jeunes filles exécutèrent durant la messe un beau programme musical. L'orgue était touché par Mlle Gilberte Tremblay. Les témoins d'honneur pour la circonstance étaient M. et Mme Roméo Fortin, de Jonquières.

A l'issue de la messe les jubilaires se rendirent chez leur fille Mme Jos. Larouche où le déjeuner fut servi. Plusieurs parents et invités y prenaient part, et une magnifique bourse fut présentée à M. et Mme Boily.

"Le Colon" offre à ces couples heureux depuis 60 ans, ses meilleurs vœux de longue vie encore

DECEDE



Le Révérend Frère ANDRE, de la Congrégation des Frères de Sainte-Croix, est décédé de bonne heure, le 6 janvier, à l'âge de 91 ans. Le vénérable religieux jouissait d'une grande réputation de sainteté et l'on parle déjà d'une demande possible auprès du Saint Siège pour sa canonisation.

NOTES SOCIALES

—MM. René et Paul Brassard, étudiants en médecine, à l'Université Laval de Québec, ainsi que M. Raymond Brassard, étudiant au Séminaire de Chicoutimi, sont venus passer le temps des fêtes à Roberval, chez leurs parents M. le Docteur et Mme H.-D. Brassard.

—Mlle Marthe Abel, de cette ville, est de retour d'une promenade à Chicoutimi, l'invitée de son père M. Thomas Abel, de ses sœurs: Mmes Alphonse Deshar-nais, Arthur Gariépy, Mlles Brigitte et Jeanne d'Arc Abel.

—M. et Madame Roméo Boivin et leur fils Bertrand, de Jonquières, sont venus passer le temps des fêtes à Roberval, chez leurs parents.

—M. et Madame Jean-Joseph Bouchard, de Jonquières, étaient de passage à Roberval, à l'occasion du Jour de l'An, chez M. et Mme E.-R. Truchon.

—M. et Madame E.-R. Truchon et leur fille Mlle Gertrude, sont partis pour un voyage de quelques jours à Jonquières.

—M. et Madame Léonce Boivin et M. Eugène Boivin, de Dolbeau, sont venus passer le Jour de l'An à Roberval, chez leurs parents.

—M. et Madame Uldéric Côté et leurs enfants, de Rivière-à-Pierre, sont venus en promenade chez leurs parents à Roberval, à l'occasion du Jour de l'An.

—M. Roland Lavoie, est retourné à Ottawa après avoir passé quelques jours en promenade à Roberval, chez ses parents.

—M. et Madame Ferdinand Fortin et leurs enfants, de St-Félicien, ont passé quelques jours en promenade à Roberval, chez leurs parents. —Madame Ls-Henri Rainville de cette ville, qui était retenue

à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi depuis quelques semaines, est de retour dans sa famille, en bonne voie de guérison. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Madame Michel Savard, de Le Maligne, sont venus à Roberval à l'occasion du Jour de l'An, chez M. et Mme Henry Savard, cap.

—Claude Sylvestre, fils de M. et Mme Arm. Sylvestre, de cette ville, est retourné au collège St-Jean de Brébeuf de Montréal où il continuera ses études.

—M. Fernand Lévesque, de cette ville, est allé en voyage à Québec, au commencement de la semaine.

—M. et Madame Alfred Blackburn et leur fille Pierrette, de cette ville, sont allés en voyage à Chicoutimi, le Jour des Rois.

—Mlle Hélène Neron, de Roberval a passé quelques jours dans sa famille, à Desbiens, à l'occasion des fêtes.

—Mlle Georgette Neron, est de retour d'une promenade à Normandin où elle a visité sa mère à l'occasion des fêtes.

—Mlles Jeanne et Alice Larouche, de cette ville ont passé la fête des Rois à Jonquières, les invitées de Mlle Germaine Desbiens.

—M. et Mme William Vandal, Jr, et leurs enfants, de Kénogami, sont venus en promenade à Roberval, chez leurs parents.

—M. Dollard Brassard, est retourné à l'école des Beaux Arts à Québec après avoir passé le temps des fêtes chez ses parents à Roberval, M. Brassard s'est rendu à Montréal, pour revenir ensuite à Québec.

—M. et Mme Chs-Elie Simard, de cette ville, ont passé la fête des Rois à St-Félicien.

—M. et Mme Paul-E. Gagné, de Québec, sont venus en promenade chez leurs parents à Roberval, à l'occasion des fêtes.

—M. Paul-Henri Paquet, comptable de la Compagnie B. Houde de Québec, était de passage en notre ville, l'invité de Mlle Jacqueline Lévesque.

—M. René Brassard, E.E.M., a passé la fin de semaine chez M. le Dr Banville, à St-Félicien.

—Etaient de passage chez M. Jos. Larouche, à l'occasion des noces de diamant de M. et Mme Jules Boily: Mme Vve Ligori Bideau, M. et Mme Adélaïde Bideau, de St-Prime, Mlle Juliette Larouche, de Mistassini, Mme Vve Dassylya Vallée, M. et Mme Roméo Fortin, M. et Mme Henri Fortin, Mlle Raymonde Fortin, de Jonquières, M. et Mme Victor Vallée, de St-Joseph d'Alma.

—M. Sifrold Desjardins, de Péribonka, et son fils, sont venus à Roberval, cette semaine.

NAISSANCE A ROBERVAL

Le 6 janvier.—Marie-Thérèse-Pierrette-Yvette, fille de M. et Mme Jean-Louis Paradis, Par-rain: M. Adrien Paradis, oncle de l'enfant; marraine: Mlle Yvelta Girard.

LE FRERE ANDRE EST MORT EN LA FETE DE L'EPIPHANIE

C'est par milliers que les fidèles de Montréal et des alentours se sont déjà rendus auprès des restes du défunt, membre de la congrégation de Sainte-Croix, qui s'est éteint à bonne heure à l'hôpital Saint-Laurent, dans sa 91e année.

Dans l'interminable défilé des visiteurs à l'Oratoire, on pouvait voir de nombreuses personnes qui ne pouvaient contenir leur émotion à la pensée de la mort de celui qu'on considérait depuis longtemps comme un saint.

Le frère André est mort comme il a vécu, en ne pensant qu'aux autres.

"Ses dernières paroles ont été pour s'informer de l'état de santé du pape et pour obtenir des détails sur le travail à être fait au sanctuaire au printemps prochain", a déclaré le recteur de l'institution, le R. P. Clément.

Il est mort pendant la première heure de la fête de l'Épiphanie, jour considéré comme jour de triomphe pour saint Joseph, patron du défunt.

Avant d'entrer dans la communauté des frères de Sainte-Croix, le frère André s'appelait Alfred Bessette. Il naquit en 1845 dans le village de Saint-Groire d'Iberville. Né de parents pauvres, dès son bas âge, il souffrit de dyspepsie, ce qui l'empêcha d'aller à l'école et plus tard de s'adonner au travail manuel. Il resta orphelin à 12 ans.

Un prêtre lui avait donné un aperçu d'instruction religieuse. Dès son adolescence, Alfred Bessette donna les marques d'une grande dévotion. Il frappa en vain à la porte de plusieurs communautés religieuses qui ne pouvaient l'accepter à cause de son ignorance de la lecture et de l'écriture, de même qu'à cause de sa faiblesse physique. Finalement, on l'admit dans la Congrégation de Sainte-Croix.

Au Collège Saint-Laurent, il remplit avec une grande humilité les différentes tâches qu'on lui assigna jusqu'à ce que sa grande piété commença à attirer l'attention de ses supérieurs. Des pèlerins se prétendirent guéris par ses prières et bientôt sa réputation s'étendit au loin. Les visiteurs devinrent si nombreux au collège que les autorités se trouvèrent bientôt quelque peu embarrassées. Finalement, elles lui permirent d'ériger tout près de l'institution un petit sanctuaire dédié à Saint-Joseph.

Un imposant mausolée sera érigé près de l'Oratoire Saint-Joseph. Les plans en ont été préparés déjà par un moine bénédictin, architecte de renommée internationale.

N.-D. DE LA DORE

RETABLE. Madame Wilbrod Dallaire, malade depuis quelque temps dans un hôpital à Québec, est revenue assez bien rétablie parmi les siens, le 23 décembre dernier.

VA ET VIENT. —Mlle Aurore Ouellet, institutrice du village est allée passer la fête de Noël, à St-Félicien, chez Mme Vve Philippe Ouellet.

—Mlles Alma-Rose Doré et Carmen Côté, de St-Méthode, sont allées passer les fêtes chez leurs parents et elles devront revenir à La Doré, étudier sous la direction de Mlle Aurore Ouellet.

—Mlle Rollande Allard, de La Malbaie, institutrice à St-Eugène, est actuellement à La Doré, en visite chez sa soeur Madame Lorenzo Bélanger.

—Madame Joseph Dallaire, de Sullivan, Abitibi, est venue passer quelques jours au chevet de sa mère mourante Mme Grégoire Dallaire, et dans la crainte de ne pas la voir vivante elle s'est servi du service d'hydroplanes de Sullivan à Amos en Abitibi, afin de gagner du temps et elle a heureusement été récompensée.

M. Eugène Lévesque, voyageur de la maison L.-B. Gagnon, de Chicoutimi, était en voyage d'affaires ici, le 28 décembre.

Plusieurs hommes de chantier de Mistassini et des travailleurs sur le chemin de Chambourgamau, sont venus passer les fêtes avec leurs parents.

M. Euchariste Harvey, commerçant de La Doré, est allé à Chicoutimi en voyages d'affaires le 28 et est revenu le 30 déc.

La colonne de beauté
dirigée par
Cousine Blanche
Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



LES CHEVEUX FATIGUES
Trois mois donneront du lustre et de la "vie" à la chevelure la plus terne.

Dans une revue de la coiffure, je trouvais, l'autre jour, une expression qui m'a plu parce qu'elle décrit si bien la chevelure de certaines femmes, qui se font donner de temps à autre des ondules indésirables, de fréquents shampoos et des "fixations", mais dont les cheveux semblent toujours ternes. Cette expression si descriptive c'est les "cheveux fatigués".

La question qui se pose c'est comment rendre leur "vie", leur "lustre" à ces cheveux fatigués. Que votre chevelure soit huileuse ou sèche, si elle est "fatiguée" vous pouvez en trois mois la rendre attrayante... pourvu que vous en preniez le soin voulu. Je ne dis pas que les cheveux gris retrouveront leur couleur primitive—mais j'affirme que la chevelure peut, en ce temps, retrouver son lustre d'autrefois.

Voici ce qu'il faut faire: Tout d'abord achetez-vous une très bonne brosse à cheveux et servez-vous en chaque jour pendant un nombre déterminé de minutes. Celles de mes lectrices dont les cheveux conservent mal l'ondulation, feront bien de faire le sacrifice de leurs "ondes" pendant quelque temps, car les brossages énergiques pourraient fort bien avoir pour effet de les détruire. Cependant permettez-moi de vous suggérer que vous pourriez fort bien profiter de cette période de soin à votre chevelure pour apprendre et pratiquer à faire vous-mêmes la fixation de vos cheveux. Avec un peu de pratique, vous deviendrez aussi experte dans ce travail

d'embellissement que vous l'êtes dans l'application du maquillage. Le point important, c'est d'atteindre la racine même de vos cheveux, dans le cuir chevelu, et d'y occasionner une stimulation nouvelle. C'est cette stimulation qui donne aux cheveux leur lustre, leur vie. Naturellement il faut également que le cuir chevelu soit absolument propre et sain... et les brossages et shampoos auront pour effet de l'assainir.

Maintenant il faut savoir comment se donner un brossage vraiment efficace—car il ne faut pas que le brossage soit fait à la diable. Voici comment procéder: Brossez l'arrière de votre tête, depuis la naissance de la chevelure à la couronne, jusqu'à ce que vous ressentiez un picotement chaud dans le cuir chevelu. Divisez ensuite les cheveux de l'arrière de votre tête en petites tresses et brossez chaque tresse d'un mouvement ascendant. Brossez énergiquement ensuite la chevelure entière, de la racine à l'extrémité, en remontant les cheveux sur la tête. Cette méthode est beaucoup plus efficace que l'ancienne méthode qui consistait à se pencher la tête en avant ou en arrière et en brossant les cheveux dans le sens de leur chute.

N'ayez pas peur de brosser les cheveux gras. Ne craignez pas non plus, de brosser une chevelure indéfrisablement ondulée (permanent). Les brossages donneront de la légèreté et de l'élasticité aux cheveux. Incidemment, savez-vous qu'en plaçant votre tête au-dessus d'un bol d'eau bouillante, la vapeur qui s'échappe de l'eau ravive un "permanent".

Savez-vous que si vous rincez des cheveux qui sont plutôt gras et ondulés naturellement dans de l'eau froide cela les débouche?

Savez-vous que le brossage quotidien distribue également l'huile dans toute la chevelure produisant une jolie coloration veloutée?

Savez-vous que le brossage quotidien d'une chevelure blonde à l'oxigène, en chasse l'apparence "pailleuse"?

N'oubliez pas, en vous brossant les cheveux, d'essuyer la brosse sur une serviette à plusieurs reprises pendant chaque traitement.

Pour fixer votre chevelure après un shampooing, enlevez avec une serviette, l'excès d'humidité. Fixez les ondes pendant que votre chevelure est encore un peu humide. Une petite quantité de vinaigre ajouté à l'eau du dernier rinçage constitue une bonne lotion fixative.

Mais brossez vos cheveux—brossez-les énergiquement, pendant dix minutes, deux fois par jour... et au bout de trois mois, vous m'en donnerez des nouvelles?

CONSULTEZ MOI PAR POSTE

Si vous désirez des renseignements sur l'obésité, la maigreur, le développement, l'enlèvement des poils follets, votre poids normal, les mesures proportionnelles à votre grandeur, les soins du visage, les soins des mains ou d'autres questions de ce genre n'hésitez pas à m'écrire en incluant un timbre de 3c pour frais de poste et je vous ferai parvenir dans le plus bref délai possible la réponse que comporte votre question ou l'imprimé à ce sujet. Notez bien que ce service ne coûte rien aux lectrices de ce journal ni ne les oblige en rien.

Adressez simplement vos lettres à "Cousine Blanche", 197 rue Ste-Catherine, ouest, Montréal.

Cousine Blanche

ETRANGE !...

Que ce soit par apathie, par négligence ou par imprévoyance, il est tout de même vrai qu'au pays des Champlain, des Frontenac et des La Vérendrye, on laisse s'expatrier la population native: on laisse la moitié du peuple canadien traverser la frontière.

Pourtant, le Canada est un des plus vastes et des plus riches pays du monde. Et la population en est tellement restreinte, qu'à diverses reprises, les dirigeants du pays ont compté sur l'immigration pour le développement de ses riches territoires, pour l'exploitation de ses vastes ressources naturelles.

Les familles canadiennes qui ont ainsi déserté le sol natal, ont quitté leur pays sans l'avoir visité, sans s'être intéressées à ce qu'il offrait comme avantages pour leur établissement national.

Ces familles exilées ignorent encore la valeur réelle du pays découvert par leurs ancêtres, les premiers pionniers du Canada. Ces Canadiens s'expatrièrent avec la certitude "abso"ue" que leurs descendants garderaient toujours les us et coutumes, le parler et la foi des ancêtres. L'expérience prouve qu'au contact d'une population étrangère, plusieurs de ces qualités inhérentes à la race vinrent à s'effriter considérablement. Celui qui

VOUS SENTEZ-VOUS INDOLENT?



Vous sentez-vous quelquefois languissant, découragé, abattu et paresseux? Vous êtes-vous senti parfois si mal à l'aise et nerveux que vous auriez presque pu crier?

Vous pouvez obtenir Rapidement le Soulagement bienvenu!



Cette sensation d'apathie est peut-être due, comme c'est si souvent le cas, à une digestion et une élimination déficientes. Des milliers de personnes, presque partout, ont trouvé le prompt et bienvenu soulagement, grâce au Novoro du Dr. Pierre. C'est un remède qui est employé depuis plus de 150 ans. Il stimule les sécrétions digestives de l'estomac, règle les intestins et aide à éliminer les matières impures du système. Il aide à combattre l'indigestion et la constipation. Vous vous devez ainsi qu'à votre famille, d'avoir toujours dans votre maison une bouteille de Novoro du Dr. Pierre. On ne peut l'obtenir chez les agents locaux autorisés.

Livré au Canada Sans Frais de Douane

OFFRE SPECIALE

Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Dept. DC 4651, 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Envoyez-moi immédiatement une généreuse bouteille d'essai de 14 onces de Novoro du Dr. Pierre en port payé, pour laquelle je remets \$1.00.

Nom Adresse Bureau Postal

LE FOYER ET LA RUE

Cette semaine, nous verrons quels sont les dangers de la rue et du foyer qui prédominent en hiver, et contre lesquels nous devons nous mettre en garde.

Retournons d'abord à la maison: il y a des perrons, des marches d'escaliers couvertes de neige et de glace. Chaque année, nous avons à déplorer des blessures sérieuses causées par les chutes qui se produisent ainsi. Il est de votre devoir à vous, petits sécuritaires, de remédier à cette menace. Il vous sera facile de vous procurer un peu de sable pour recouvrir les escaliers, ou à défaut d'employer de la cendre. Quelques pincées de gros sel rendront la surface rugueuse et aideront à faire fondre la glace. Mais, le meilleur moyen de prévenir ce danger est d'enlever la neige aussitôt que possible et de balayer l'escalier avec soin. Lorsqu'un dégel se produit, il est facile de briser la glace et d'essuyer soigneusement les marches pour éliminer tout danger si la température se refroidit et risque de congeler la neige mouillée et l'eau laissées sur l'escalier, le perron ou le trottoir.

Plus tard, cet hiver, l'épaisse couche de neige qui recouvrira les toits de vos demeures présentera un grand danger pour les membres de votre famille comme pour les passants et il vous incombera d'enlever immédiatement la neige, si votre toit est incliné. Il y a aussi ces énormes glaçons qui demeurent suspendus comme des épées de Damoclès, tels de longs glaives sous lesquels vous passez, et qu'un peu de vent suffirait à vous précipiter sur la tête. Abattez ces glaçons, ce sera l'affaire de quelques minutes, et vous préviendrez peut-être un malheur.

Nous répétons aussi qu'il ne faut pas surchauffer les poêles et fournaies. Les grands froids qui sévissent durant l'hiver sont bien pénibles que quelquefois, mais

les possibilités d'établissement qu'elles pourraient y trouver, sans même s'être informées des avantages que le gouvernement offre à ceux qui veulent s'établir dans la province de Québec; comme autrefois, dis-je, ces familles quittent les belles campagnes du Canada pour aller vivre en exil au delà de la frontière.

C'est pourtant dans cette province de Québec que se trouve le plus vaste champ minier du Canada. C'est également au Québec que se rencontrent les ressources naturelles les plus riches et les plus puissants pouvoirs d'eau. C'est toujours au Québec que l'on offre des millions d'acres de sol arable à ceux qui veulent le défricher à leur profit.

C'est là l'héritage du peuple canadien légué par les découvreurs et les premiers pionniers du Canada. Toutes ces ressources naturelles, toutes ces richesses nationales sont donc nôtres, si nous les voulons: elles peuvent être l'héritage de nos enfants!

Et, pour nous aider à VOULOIR, les administrateurs de la chose publique dépensent des millions chaque année en travaux publics, en octrois, en primes de toutes sortes pour le bénéfice de ceux qui développent ces richesses à leur profit.

Et il se trouve encore des Canadiens qui s'expatrient!... Etrange!...

J.-B. LANCTOT.

L'HEURE CATHOLIQUE
au poste C K A C, de 5h. à 5h.45

La causerie à l'Heure catholique du 10 janvier, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur, sera donnée par le R. P. Louis Chagnon, S. J., professeur de philosophie morale à l'Université pontificale Grégorienne. Les causeries de l'Heure catholique sont consacrées cette année aux directives pontificales. Le conférencier exposera les directives pontificales sur le capitalisme.

Cette causerie, irradiée par le poste C K A C, commence à 5h. précises. A 5h.20 programme musical exécuté par la chorale St-Arsène, sous la direction de M. Paul Bertrand, maître de chapelle, organisateur: M. Pierre Drolet.

'LE FOYER ET LA RUE'

Cette semaine, nous verrons quels sont les dangers de la rue et du foyer qui prédominent en hiver, et contre lesquels nous devons nous mettre en garde.

Retournons d'abord à la maison: il y a des perrons, des marches d'escaliers couvertes de neige et de glace. Chaque année, nous avons à déplorer des blessures sérieuses causées par les chutes qui se produisent ainsi. Il est de votre devoir à vous, petits sécuritaires, de remédier à cette menace. Il vous sera facile de vous procurer un peu de sable pour recouvrir les escaliers, ou à défaut d'employer de la cendre. Quelques pincées de gros sel rendront la surface rugueuse et aideront à faire fondre la glace. Mais, le meilleur moyen de prévenir ce danger est d'enlever la neige aussitôt que possible et de balayer l'escalier avec soin. Lorsqu'un dégel se produit, il est facile de briser la glace et d'essuyer soigneusement les marches pour éliminer tout danger si la température se refroidit et risque de congeler la neige mouillée et l'eau laissées sur l'escalier, le perron ou le trottoir.

Plus tard, cet hiver, l'épaisse couche de neige qui recouvrira les toits de vos demeures présentera un grand danger pour les membres de votre famille comme pour les passants et il vous incombera d'enlever immédiatement la neige, si votre toit est incliné. Il y a aussi ces énormes glaçons qui demeurent suspendus comme des épées de Damoclès, tels de longs glaives sous lesquels vous passez, et qu'un peu de vent suffirait à vous précipiter sur la tête. Abattez ces glaçons, ce sera l'affaire de quelques minutes, et vous préviendrez peut-être un malheur.

Nous répétons aussi qu'il ne faut pas surchauffer les poêles et fournaies. Les grands froids qui sévissent durant l'hiver sont bien pénibles que quelquefois, mais



Flottage des billots en Québec
Savez-vous que... les vieux trains de billots du Saint-Laurent ont joué un rôle important dans le développement de l'histoire du Canada... que le gin de Kuyper, avec sa réelle saveur de Hollande, a gagné la faveur des Canadiens depuis plus d'un siècle.

Nouveaux et commodes flacons PLATS
40 ONCES, **265**
26 ONCES, **190**
10 ONCES, **85¢**

GIN de Kuyper
EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS
Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande—Maison fondée en 1695.

il vaut mieux avoir un peu froid que de détruire son foyer et de perdre la vie dans un désastreux incendie. Pour se prémunir contre le froid, il est préférable de s'habiller chaudement, au lieu de taxer à la limite une fournaise qui n'a pas la résistance nécessaire et qui peut éclater et mettre le feu à la maison.

VIENT DE PARAITRE

Le nouvel organe de la Ligue Catholique Féminine du Canada "Ligueuse" vient de paraître. Il contient avec les vœux de la présidente générale des mots d'ordre de Son Eminence le Cardinal Villeneuve, une chronique et des rapports des activités de l'oeuvre au cours des derniers douze mois, avec un exposé du nouveau champ d'action de la Ligue en tant que mouvement d'action catholique pour les femmes, dans le diocèse de Québec.

Des pages sont consacrées à la Liturgie de Noël et à l'éducation familiale. De nombreuses vignettes égayaient cette belle revue qui n'est plus désormais réservée à une élite, mais à toutes les femmes qui désirent servir leur foi et l'Eglise.

On s'abonne à "Ligueuse" en s'adressant au Comité central, 3 Boulevard Charest, au Comité diocésain de Québec, 126 rue Ste-Anne, à tous les autres comités diocésains et aux comités paroissiaux.

La revue se vend cinq sous le numéro ou 25 sous pour l'année, soit pour six numéros, puisqu'elle paraîtra tous les deux mois.

tes les heures, comme vous agissez en ce qui concerne les autres buts vers lesquels vous tendez.

VIENT DE PARAITRE

Le nouvel organe de la Ligue Catholique Féminine du Canada "Ligueuse" vient de paraître.

Il contient avec les vœux de la présidente générale des mots d'ordre de Son Eminence le Cardinal Villeneuve, une chronique et des rapports des activités de l'oeuvre au cours des derniers douze mois, avec un exposé du nouveau champ d'action de la Ligue en tant que mouvement d'action catholique pour les femmes, dans le diocèse de Québec.

Des pages sont consacrées à la Liturgie de Noël et à l'éducation familiale. De nombreuses vignettes égayaient cette belle revue qui n'est plus désormais réservée à une élite, mais à toutes les femmes qui désirent servir leur foi et l'Eglise.

On s'abonne à "Ligueuse" en s'adressant au Comité central, 3 Boulevard Charest, au Comité diocésain de Québec, 126 rue Ste-Anne, à tous les autres comités diocésains et aux comités paroissiaux.

La revue se vend cinq sous le numéro ou 25 sous pour l'année, soit pour six numéros, puisqu'elle paraîtra tous les deux mois.

Cartes Professionnelles

GEORGES POTVIN, B.A., LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
ROBERVAL, — P. Qué.
Bureau en face du Palais de Justice (Edifice Mme J.-Elz. Fortin)
Bureau à DOLBEAU: le jeudi de chaque semaine.

LEONCE LEVESQUE, Notaire
B. A. LL. L.
ROBERVAL, Co. Lac St-Jean
Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

W. HYDOLA GIRARD
Avocat
Bureau en face de Côté, Boivin
ROBERVAL, — P. Q.

BERGERON & BERGERON
Avocats et Procureurs
ROBERVAL, — P. Q.

ARMAND BOILY, LL. L.
Avocat
ROBERVAL, — P. Q.

LEFEBVRE & LEFEBVRE
Avocats
Thomas Lefebvre, Roberval
Jules Lefebvre, St-Jos. d'Alma
Arthur Lefebvre, Roberval
Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

ERROL LINDSAY
Notaire
ROBERVAL, — P. Q.

ARMAND SYLVESTRE, C. R.
Avocat
ROBERVAL, — P. Q.

JOS.-ALFRED DION
AVOCAT
ROBERVAL, Qué.
Bureau dans l'Hôtel-de-Ville

N'oubliez pas!
NOUS AVONS TOUJOURS EN MAINS:
PAPIER KRAFT EN ROULEAUX
SACS D'ÉPICERIE
SACS À CHAPEAUX
AUSSI:— **FIGELLE**
PAPIER CARBON A TYPE OU A CRAYONS
RUBANS DE MACHINES A ECRIRE
— Téléphonez No. 108 —
ou écrivez à
Les Imprimeurs de Roberval, Lte.
Vendeurs en gros
ROBERVAL, P. Qué.
LE MEILLEUR ENDROIT
— Pour Impressions de toutes sortes. —

"Les soins de ma famille m'épuisaient et m'énervaient"

"Durant les années que j'ai élevé ma famille, je suis devenue très épuisée et nerveuse. J'ai essayé différents traitements, sans jamais obtenir de résultats satisfaisants. J'étais rendue si maigre et si malade qu'on craignait la tuberculose; je ne digérais rien et j'étais faible au point de ne pas être capable de m'occuper de mes enfants. Par les annonces des journaux, je me décidai de prendre les **PILULES ROUGES**. Dès le début, je me suis trouvée un peu mieux. J'ai continué ce traitement durant plusieurs mois et je me suis bien rétablie. Il y a déjà plusieurs années de cela et je jouis d'une parfaite santé depuis, grâce aux **PILULES ROUGES**. Je certifie n'avoir reçu aucune rémunération pour le témoignage ci-dessus ni aucune promesse de recevoir quoi que ce soit en argent ou autrement, directement ou indirectement; en donnant ce témoignage, je le fais dans le seul but de rendre service à des femmes malades comme je l'ai été".



(Signé) — Mme JOSEPH ST-MICHEL, 48-A, rue du Roi, SOREL, P.Q.
ASSERMEMENT DEVANT MOI A SOREL.
(Signé)—LUCIEN TREMPÉ, notaire.

Il faut à la mère beaucoup de sang riche pour soutenir ses forces, remonter son système épuisé par les "maladies", le manque de sommeil et les nombreux soins qu'elle a à donner à sa famille. A l'aide des bonnes **PILULES ROUGES**, des milliers de femmes se conservent en santé. Pourquoi ne les prendriez-vous pas vous aussi dans les cas de:

- Pâleur
 - Fatigues
 - Irrégularités
 - Faiblesse
 - Douleurs de dos, de reins
 - Troubles internes
 - Manque d'appétit
 - Périodes douloureuses
 - essentiellement féminins
- (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE)

Elles vous feront tant de bien. Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

TONIFIEZ-VOUS
avec les bonnes
PILULES ROUGES
Pour les Femmes Pâles et Faibles.
Cie Chimique FRANCO Américaine Lée, 1570, rue Saint-Denis, Montréal.

Les CAPSULES ANTALGINE
SOULAGENT TOUJOURS
Maux de tête, névralgies, rhumes, grippe, douleurs périodiques, lumbago, rhumatisme, torticolis. Ayez-en toujours une boîte à la main.
En vente partout, 25¢

Gagnon & Frères de Roberval, Limitée
Manufacturiers de Portes et Chassis
Propriétaires de Moulins à scie
Marchands de bois de sciage de toutes sortes
lattes, bardeaux, etc.
Commandes par la maille exécutées promptement
Rue Paradis, ROBERVAL

"MON TRAVAIL DE SOLICITEUR EXIGE BEAUCOUP D'ENERGIE..."



"Le témoignage de satisfaction d'un client vous serait-il de quelque utilité? A tout événement, je vous l'adresse, vous laissant juge de l'utiliser ou l'apprecier comme bon vous semblera. Je suis vendeur-soliciteur et ce travail demande beaucoup d'énergie et de patience. Depuis assez longtemps, je me sentais irrité et faible des reins et je ne savais que faire, surtout après avoir essayé plusieurs médicaments. Par hasard, ayant lu le témoignage d'un homme dont la situation ressemblait à la mienne et qui semblait si enthousiaste des PILULES MORO, je me décidai d'en faire l'essai. Je puis certifier qu'après en avoir pris quelques boîtes, j'ai senti une grande amélioration. Les douleurs aux reins ont disparu, mes nerfs sont plus solides et mon travail peut s'accomplir avec plus de résultats car j'ai beaucoup plus d'énergie et de courage..."

(Signé) — OMER DUPERRON, 4242, Wellington, VERDUN.

Témoignage (Signé) — W. LEDUC.

Quel que soit le travail que vous ayez à faire, messieurs, pour donner la pleine mesure de vos talents ou de vos capacités, il vous faut une bonne santé. Si vous manquez de forces, si vous n'avez pas d'appétit, si vous souffrez de fatigue habituelle, nervosité, épuisement, douleurs de dos ou de reins (dues à l'épuisement), comme M. Duperron et des milliers d'autres, prenez les PILULES MORO; elles vous donneront la force et la vigueur qu'il vous convient d'avoir. Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

LES MARCHES

Renseignements fournis par La Coopérative Fédérée de Québec

BEURRE: Actuellement, avant de transiger, la plupart des détenteurs préfèrent attendre quelques jours afin d'avoir une idée de la quantité de beurre détenue en entrepôts au premier janvier, chez les principaux centres d'emménagement du Canada; ceci a pour effet de restreindre sensiblement les offres et avec une demande active, pour distribution immédiate, notre marché a été ferme et nous avons à rapporter une avance de prix.

Lundi avant-midi, le 4 janvier courant, le No 1 pasteurisé d'herbe, reclassé, était coté au gros de 27c à 27½c la livre et le beurre frais de 26¼c à 26½c la livre.

FROMAGE: Aucun changement important à noter sur notre marché au fromage et les prix restent stationnaires au niveau de 12¼c à 12½c la livre.

NOUVELLES du MARCHÉ des POMMES DE TERRE

La petite quantité de chars en track a eu pour résultat de nous donner un marché actif et des prix fermes, mais les chargements du Nouveau-Brunswick ont été nombreux vers la fin de la semaine. Les marchands s'attendent à voir les prix fléchir cette semaine, parce qu'il y a plusieurs chars en track et il faudra qu'ils soient vendus. L'Ile du Prince-Edouard continue à exporter, et ne baissera pas ses prix pour les ventes faites sur le marché de Montréal. Les points d'expédition dans l'Etat du Maine nous font rapport d'un marché plus ferme; les cultivateurs sont payés sur la base de \$3.50 le baril, en vrac, ce qui équivaut à \$1.46 par 80 lbs. Le Nouveau-Brunswick paie \$2.00 le baril, mais aujourd'hui ils ont réduit le prix à \$1.90 ou 92c par 80 lbs.

Les marchands paient actuellement, au char, délivré Montréal: Québec No 7 \$1.20-1.22½, 80 lbs Québec No 2 1.15-1.17½, 80 lbs N.-B. No 1 1.30-1.35 80 lbs

I. P. E. No 1 1.75-1.80, 90 lbs ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, le 4 janvier par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec.

PORCS VIVANTS:
Porc à bacon (Select) 190 à 230 lbs.....9.00
Prime de \$1.00
Porc à bacon 180 à 230 lbs.....9.00
Porc à boucherie 160 à 240 livres.....8.50
Porc léger 120 à 160 livres.....8.50
Porc lourd 240 à 270 livres.....8.50
Extra lourd 270 livres et plus.....8.00
Truies.....6.25 et 7.25

VACHES:
Choix.....3.75 à 4.00
Bonne.....3.25 à 3.75
Moyenne.....3.00 à 3.25
Commune.....1.50 à 1.75
Très commune.....1.25 à 1.50

VEAUX DE LAIT:
Choix.....9.50 à 10.00
Bon.....9.00 à 9.50
Moyen.....8.00 à 8.50
Commun.....6.00 à 7.00

VEAUX DE CHAMP:
Bon.....3.50 à 3.75
Commun.....3.25 à 3.50

AGNEAUX DU PRINTEMPS:
Choix.....8.00
Non castrés.....6.00 à 6.25
Commun.....6.00 à 6.25

MOUTTONS:
Bon.....3.50 à 4.00
Commun.....2.00 à 2.25

BOUVILLONS:
Choix.....6.00 à 6.25
Bon.....5.50 à 5.75
Moyen.....4.50 à 5.00
Commun.....3.50 à 4.00
Commun léger.....3.00 à 3.25

TAURES:
Choix.....5.00 à 5.25
Bonne.....4.00 à 4.50
Moyenne.....3.50 à 4.00
Commun.....3.00 à 3.50

TAUREAUX:
Choix.....2.75 à 3.00
Bon.....2.50 à 2.75
Moyen.....2.25 à 2.50
Commun.....2.00 à 2.25

VOLAILLES VIVANTES:
Ainsi que pour la semaine précédente, il y a eu très peu d'arrivages et avec une vente encore très facile, les prix actuels sont fermes.

VOLAILLES ABATTUES:
A l'occasion des fêtes du jour de l'An, la demande a été un peu plus active et quoique les arrivages aient encore été assez considérables, il y a eu possibilité de maintenir les prix au niveau de la semaine précédente. Avec les conditions actuelles, nous prévoyons un marché assez stable pour d'ici quelque temps.

OEUF:
MONTREAL: A cause d'une demande très limitée et difficile à écouler les arrivages des derniers jours qui ont été de beaucoup plus considérables que la semaine précédente, notre marché a été faible et les prix



Pour Vous Aider à EVITER des RHUMES

Au moindre renflement ou irritation du nez, mettez du Vicks Vapo-Rol—quelques gouttes seulement dans chaque narine. Employé à temps, il aide à éviter complètement nombre de rhumes.

VICKS VA-TRO-NOL

de certaines catégories ont fléchi d'environ 1c à 3c la douzaine.

QUEBEC: Les arrivages de la semaine ont facilement été absorbés et les prix maintenus stables.

VEAUX ABATTUS: MONTREAL & QUEBEC: Ce marché est resté stable et sans changement de prix.

PORCS ABATTUS: MONTREAL & QUEBEC: Marché stationnaire et prix soutenus.

PRIX DE REMISE Semaine finissant le 2 janvier

POULES VIVANTES:
A—5 lbs et plus.....18c
B—4 lbs jusqu'à 5 lbs.....16
C—3 lbs jusqu'à 4 lbs.....13

COQS.....11
JEUNES DINDES VIVANTES:
A.....23c
B.....21c
C.....18

POULETS VIVANTS: "A rôti"
A—6 lbs et plus.....17c
B—5 lbs jusqu'à 6 lbs.....15
C—4 lbs jusqu'à 5 lbs.....13
D—Sujets de pesantier moindre et de mauvaise qualité.....11

PORCS ABATTUS:
Bon.....11
Moyen.....10
Commun.....9

LAPINS VIVANTS: Doivent peser au moins 5 lbs chacun, la livre.....8c

OEIFS VIVANTES:
A.....13c
B.....12
C.....11

CANARDS VIVANTS
A.....18c
B.....16
C.....15

OEUF:
A—Gros.....32c
A—Moyen.....27
A—Poulettes.....25
B.....23
C.....20
Poulettes petits.....18

VEAUX ABATTUS: Engraissés au lait
Bon.....13
Moyen.....11
Commun.....9

PIGEONS vivants, le couple 20c
Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

PRIX DE REMISE Semaine finissant le 29 décembre 1936 inclusivement, Montréal et Québec

BEURRE FRAIS:
No 1 Pasteurisé.....26¼c
No 1 Non Pasteurisé.....25¼c
No 2.....24¼c

TRES IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emménagement à déduire de nos prix de remise de beurre.

VOLAILLES ABATTUES
POULETS Engraissés au Lait:
SPECIAL, 6 lbs et plus.....25c
A—6 lbs et plus.....23
A—5 lbs à 6 lbs.....21
B—6 lbs et plus.....20
B—5 lbs à 6 lbs.....19
B—4 lbs à 5 lbs.....18
C—6 lbs et plus.....15
C—5 lbs à 6 lbs.....14
C—4 lbs à 5 lbs.....13
C—3 lbs à 4 lbs.....12
D.....9
R.....8

POULETS SELECTIONNES:
SPECIAL, 6 lbs et plus.....23c
A—6 lbs et plus.....21
A—5 lbs à 6 lbs.....20
B—6 lbs et plus.....18
B—5 lbs à 6 lbs.....17
B—4 lbs à 5 lbs.....15
C—6 lbs et plus.....15
C—5 lbs à 6 lbs.....14
C—4 lbs à 5 lbs.....13
C—3 lbs à 4 lbs.....12
D.....9
R.....8

POULES SELECTIONNEES:
SPECIAL, 5 lbs et plus.....17c
A—5 lbs et plus.....17
A—4 lbs et plus.....15
A—3 lbs à 4 lbs.....14
B—5 lbs et plus.....15
B—4 lbs à 5 lbs.....14
B—3 lbs à 4 lbs.....12
C—5 lbs et plus.....12
C—4 lbs à 5 lbs.....11
C—3 lbs à 4 lbs.....10
D.....8
R.....6

COQS.....10
OEIFS ABATTUES:
A.....16
B.....14
C.....12

JEUNES DINDES ABATTUES:
A—Gros, 11 lbs et plus.....25
A—Petits, moins de 11 lbs 23
B—Gros, 11 lbs et plus.....23
B—Petits, moins de 11 lbs 21
C.....19
D.....16
Lièvres - Le couple.....50

PRIX DE REMISE Semaine finissant le 2 janvier

AGNEAUX DU PRINTEMPS: Abattus
Bons, 30 lbs et plus.....15c
Moyens, 25 jusqu'à 30 lbs 13
Communs, 20.....25 lbs 11

POULETS SELECTIONNES:
A—6 lbs et plus.....21
A—5 lbs à 6 lbs.....20
B—6 lbs et plus.....19
B—5 lbs à 6 lbs.....18
B—4 lbs à 5 lbs.....17
C—5 lbs à 6 lbs.....15
C—4 lbs à 5 lbs.....13
C—3 lbs à 4 lbs.....12

VEAUX ABATTUS: Engraissés au lait
Choix-90 lbs et plus.....13c
Bon-80 lbs jusqu'à 89 lbs.....12
Moyen-70 jusqu'à 79 lbs.....10
Commun-60 lbs à 69 lbs.....07

POULETS ABATTUS: Engraissés au lait
A—6 lbs et plus.....23c
A—5 lbs à 6 lbs.....22
B—6 lbs et plus.....21
B—4 lbs à 6 lbs.....20

POULES ABATTUES: Sélectionnées
A—6 lbs et plus.....18c
A—5 lbs à 6 lbs.....17
A—4 lbs à 5 lbs.....16
B—6 lbs et plus.....16
B—5 lbs à 6 lbs.....15
B—4 lbs à 5 lbs.....14
C—6 lbs et plus.....13
C—5 lbs à 6 lbs.....12
C—4 lbs à 5 lbs.....11
COQS.....9

PORCS ABATTUS:
A—Bacon de choix.....11c
B—Bacon 120 à 160 lbs.....10¼
Boucher, 110 à 160 lbs.....10¼
Lourd, 160 à 200 lbs.....10
Extra lourd, 200 à 250 lbs 9¼
Léger, 90 lbs à 110 lbs.....9¼

HORAIRE DU CHEMIN DE FER
De Dolbeau pour Québec
9.00 p. m., tous les jours dimanche excepté.

De Dolbeau pour Chicoutimi
3.80 a. m., tous les jours, dimanche excepté.

De Roberval pour Québec
1.35 p. m., tous les jours, dimanche excepté.

De Roberval pour Chicoutimi
10.43 p. m., tous les jours, dimanche excepté.

De Roberval pour Dolbeau
5.06 a. m., tous les jours, dimanche excepté.
3.11 p. m., tous les jours, dimanche excepté.
11.27 a. m., tous les jours, dimanche excepté.
12.06 a. m., tous les jours, lundi excepté.
Prenant effet le 29 nov. 1936.
C.-A. LEVESQUE, Chef de Gare, ROBERVAL.

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

NOUVEAUX PERCHERONS

La Brasserie Dawes a fait l'acquisition de deux nouveaux étalons Percherons. Ils seront à la disposition des cultivateurs qui désirent améliorer la race de leurs sujets.

Les additions récemment faites à leurs écuries, sont "Paramount Carlaet", cheval de deux ans, qui a remporté le premier prix dans sa classe à l'Exposition Royale d'Hiver de 1936 à Toronto, alors que "Mel Laet III", qui appartenait déjà à la Brasserie, obtint le deuxième prix. Le deuxième cheval est "Woodside Superior" qui gagna le premier prix comme poulain Percheron d'un an et fut le champion Junior Réserve à la même Exposition.

"Cylact", appartenant à la Brasserie Dawes, fut adjugé le Grand Championnat de sa race à l'Exposition Royale d'Hiver tenue récemment à Toronto. Le nombre d'entrées était beaucoup plus considérable que les années précédentes et M. Carl Roberts de St-Adolphe, Manitoba, qui agissait comme juge, déclara qu'il avait, à cette Exposition, les meilleurs sujets qu'il ait jamais été appelé à juger. "Cylact" est un étalon noir

GRATIS
Un magnifique cadeau est donné gratis avec chaque livre de **Thé ou Café BRISTOL**
Thé noir garanti Ceylan et Indien
Café garanti pur.
EN VENTE PARTOUT
Demandez-le à votre fournisseur

de 6 ans qui a déjà de nombreux honneurs à son crédit. Durant l'année courante il a été nommé Grand Champion Percheron à l'Exposition Centrale du Canada à Ottawa, Grand Champion Réserve de la Foire de l'Ouest à London, Ont. Il se classa aussi premier dans la catégorie de chevaux âgés et Grand Champion Réserve à l'Exposition Nationale Canadienne de Toronto.

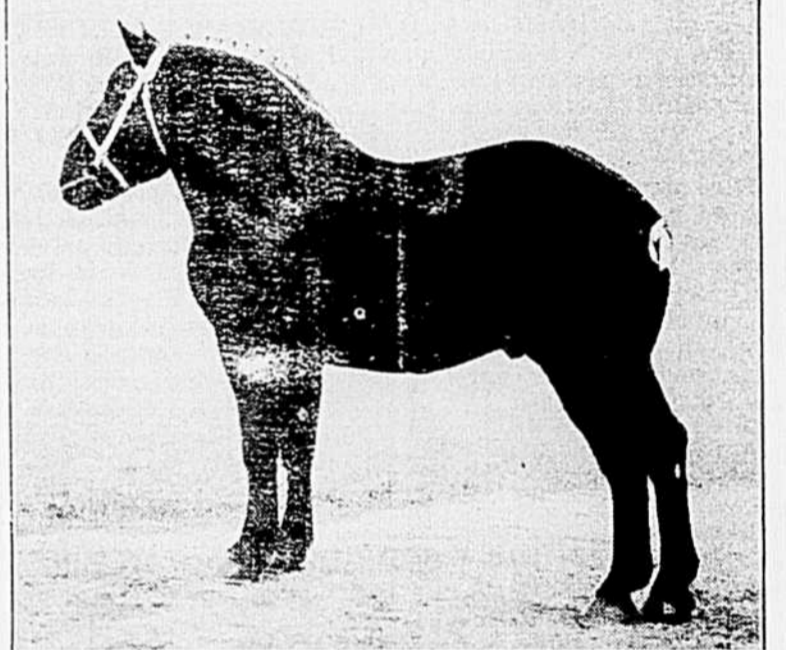
Dans les années précédentes ce cheval, à deux reprises, remportait le trophée "Carl-Ritz" décerné à l'Exposition Lindsay, au meilleur cheval, quelle que soit sa race.

En conformité avec la politique habituelle de la Brasserie Dawes "Cylact" sera à la disposition des cultivateurs pour fins de reproduction durant la saison de 1937.

BUVARDS! BUVARDS!

Nous venons de recevoir une bonne quantité de BUVARDS, grandeur dessus de bureau, de couleur vert foncé.

LE COLON, Roberval.



PARAMOUNT CARLAET, appartenant à la Brasserie Dawes.—Premier prix dans la Classe de 2 ans à l'Exposition Royale d'Hiver, 1936, à Toronto;

VOULEZ-VOUS FAIRE PROGRESSER VOTRE COMMERCE

NOURRISSEZ-LE EN ANNONÇANT REGULIEREMENT dans les COLONNES DU: **"LE COLON"**

Le plus grand constructeur de Commerce de nos jours est l'ANNONCE. De la bonne publicité est synonyme de ventes. Il vous en coûte de l'argent—c'est vrai—mais en regard des profits que vous en retirerez—c'est une dépense insignifiante. N'importe quel Homme d'Affaires investira de l'argent dans une Entrepris où il y aura du profit pour chaque piastre investie.

Si vous voulez une preuve que les annonces sont la nourriture du commerce et le font prospérer, regardez les annonces de toutes les grandes maisons d'affaires. Croyez-vous que ces hommes d'affaires avisés seraient de si réguliers annonceurs si cette publicité ne les payait pas?

Confiez-nous vos Impressions

QUAND vous aurez besoin d'impressions quelconques, n'oubliez pas que nous sommes en mesure de vous faire ces travaux d'une façon artistique, rapide et à bon compte.

Nos spécialités: En-têtes de Lettres, Enveloppes, Memorandums, Cartes de visite, Cartes d'affaires, Invitations, Programmes, Lettres de faire-part, Cartes Mortuaires, Affiches, Pancartes, Circulaires, Etiquettes, Règus et Billets, Billees de Râfle, Brochures, Prospectus, Livrets de comptoir, Calendriers, Etc., Etc.

TOUJOURS EN MAINS:

Papier à envelopper kraft, Sacs en papier pour magasins, Sacs à chapeaux, Ficelle, etc., etc.
AU PLUS BAS PRIX.
Encouragez le commerce local.

LES CANADIENS ET LEURS INDUSTRIES — ET LEUR BANQUE



MINES ET METALLURGIE

L'industrie minière au Canada, qui constitue la deuxième industrie du pays, emploie 80,000 ouvriers et produit plus de \$300,000,000 par année.

transport, etc. quelque \$40,000,000 par année; et ajoutent \$100,000,000 à la valeur d'exportation des produits minéraux du Canada, sans compter la valeur de l'or récupéré des minerais des métaux usuels.

Complément de cette industrie extractive puissante et en plein progrès, le Canada a créé une industrie d'importance mondiale pour le traitement et l'affinage. Il y a maintenant d'énormes usines dans l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Ecosse, la Colombie britannique et le Manitoba. Ces usines produisent:

Associée importante à la création de l'industrie canadienne de la réduction et de l'affinage des métaux dès les débuts de celle-ci, la Banque de Montréal accordé son aide financière à cette industrie dans toutes ses phases. De plus, des milliers d'ouvriers sont des déposants, et participent avec les compagnies qui les emploient à la sécurité et aux services de la Banque.

- Cuivre • Nickel • Zinc • Plomb • Cobalt • Fer
- Ferro-alliages • Or • Argent • Bismuth • Radium
- Cadmium • Sélénium • Aluminium • Tellurium • Uranium

Les services de la Banque comprennent: Comptes commerciaux; comptes en monnaie étrangère; financement des exportations; avances et escomptes; recouvrements; renseignements commerciaux et sur la solvabilité; garde des titres; comptes d'épargne; mandats; chèques de voyage; banque par correspondance; prêts populaires.

Les usines emploient directement 10,000 ouvriers et plusieurs autres milliers indirectement; produisent \$200,000,000 par année; achètent du charbon et de l'électricité pour \$12,000,000; paient en matériel, fournitures,

BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817 • SIEGE SOCIAL, MONTREAL

Succursale de Roberval: J. W. MONTAMBAULT, Gérant

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EXPERIMENTE... FRUIT DE 119 ANNEES DE FRUCTUEUSES OPERATIONS.

CE QU'IL FAUT FAIRE quand on a MAL A LA TÊTE en se levant...

Vous n'y penserez plus avant d'avoir terminé votre toilette!

Les comprimés d'Aspirine fondent presque instantanément

En 2 secondes, au chronomètre, un comprimé d'Aspirine commence à se désagréger et à agir. Jetez-en un dans un verre d'eau et vous le verrez se désagréger avant d'en avoir touché le fond. Le même phénomène se produit dans votre estomac.

Si vous avez mal à la tête en vous levant, prenez deux comprimés d'Aspirine dans un peu d'eau. Ils fondent et agissent vite!

Il est tout probable que vous serez soulagé avant d'avoir mis la dernière main à votre toilette.

On considère que l'Aspirine est une des méthodes les plus rapides que la Science ait jamais découvertes pour soulager promptement la douleur.

Les comprimés d'Aspirine sont préparés au Canada. Le mot "Aspirin" est la marque déposée de la Bayer Company, Limited, de Windsor, Ontario. Exigez, en forme de croix sur chaque comprimé, les lettres du nom "Bayer."

EXIGEZ ASPIRIN Marque Déposée

Le Croix Bayer Est Sa Garantie d'Origine

PENDANT 18 ANS

Lisez ce que Mme. Wittwer dit de l'aide qu'elle a obtenue grâce au Novoro du Dr. Pierre.



Mme. M. Wittwer, Cincinnati, Ohio

"Voilà 18 ans que j'emploie le Novoro du Dr. Pierre et il m'a toujours fait beaucoup de bien. Veuillez m'en envoyer de nouveau."

Des milliers de personnes obtiennent le soulagement bienvenu:

Le Novoro du Dr. Pierre, cette médecine de famille qui a fait ses preuves, est le remède domestique depuis ces 150 dernières années dans des milliers de foyers. Il agit doucement et procure un heureux soulagement pour les dérangements de l'estomac, la constipation et les étourdissements dus à une élimination déficiente. Le Novoro du Dr. Pierre tonifie l'estomac et règle les intestins, aidant ainsi la nature à restaurer l'ardeur d'une bonne santé. Nos remèdes ne sont pas offerts aux droguistes mais seulement aux agents locaux autorisés. Ecrivez aujourd'hui à Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Dept. RC 4651, 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. concernant notre généreuse bouteille d'essai.

Livré exempt de douane au Canada.

LA PYORRHEE

John Hunter, fameux chirurgien anglais du 18ème siècle, fut l'un des premiers à découvrir la répercussion malheureuse que peut avoir l'infection de la bouche sur l'organisme.

Depuis quelques années, l'on a attiré particulièrement l'attention du public sur la pyorrhée, l'une des maladies les plus communes. Bien qu'il soit exagéré d'affirmer que "quatre personnes sur cinq souffrent de Pyorrhée", on peut dire que plus de dents sont perdues par cette cause que par la carie.

La pyorrhée est une maladie des gencives qui entoure et supportent les dents. Ce n'est pas une nouvelle maladie si l'on en juge par les ravages retracés sur les crânes de personnages préhistoriques et dont elle a été la cause. Elle survient dans tous les pays, chez toutes les races et parmi les deux sexes.

Les gencives normales sont de couleur rose, de tissu ferme qui adhère au collet des dents laissant entrevoir une petite languette rose, à la partie supérieure.

La gingivite est le premier pas

vers la pyorrhée; c'est l'inflammation des gencives qui deviennent tendres et saignent à tout propos. Après un certain temps, elles se contractent et laissent à découvert le collet des dents qui est quelquefois baigné de pus. C'est alors que la pyorrhée fait son apparition.

Ce trouble peut, apparemment, survenir dans tous les cas d'inflammation des gencives. Le tartre qui s'accumule au collet des dents agit comme un irritant à moins qu'il ne soit enlevé périodiquement. Il se forme principalement sur les dents qui se trouvent à proximité de l'issue des glandes salivaires ce qui veut dire à la face postérieure des dents du bas, en avant et aux grosses molaires supérieures.

Un travail dentaire mal fait peut être aussi une cause d'irritation et par conséquent d'inflammation. Une mauvaise mastication due à des dents irrégulières ou trop espacées contribue à irriter les gencives. Il devrait exister une loi prohibant la vente de cure-dents, car ceux qui s'en servent régulièrement font un grand tort à leurs gencives.

Le meilleur moyen de prévenir la pyorrhée semble être un régime bien ordonné qui renferme tout ce qu'il faut pour la formation et la conservation de dents saines. Il faut aussi bien mastiquer les aliments, avec toutes ses dents, tenir ses dents bien propres en les brossant régulièrement matin et soir et ayant soin de brosser en même temps les gencives, faire nettoyer régulièrement ses dents par le dentiste et faire exécuter les travaux qu'il trouve nécessaires et qu'il recommande.

LA PYRALE DU MAIS

L'HONORABLE M DUSSAULT FAIT AMENDER LA LOI AU SUJET DE LA PYRALE DU MAIS. S'ENSUIVANT ACCORDÉ JUSQU'AU 10 MAI 1937.

Un ordre en conseil du gouvernement provincial, en date du 2 décembre courant, amende le règlement No. 2 de la Loi de Protection des Plantes de manière à prolonger jusqu'au 10 mai 1937 le délai accordé aux producteurs de maïs des îles de Montréal, Jésus et Bizard, pour nettoyer leurs champs et détruire tout vestige de la récolte précédente. Ce nettoyage est l'un des moyens préconisés pour lutter efficacement contre un fléau qui cause d'énormes dégâts. Il est obligatoire et doit, d'ordinaire, être terminé le 20 octobre.

Par suite des pluies fréquentes et des gelées hâtives qui ont marqué la saison d'automne, les producteurs visés par ce règlement, quoique bien disposés, ont été dans l'impossibilité de s'y conformer.

Se rendant compte des difficultés que les cultivateurs ne

peuvent surmonter, l'hon. M. Dussault, Ministre de l'Agriculture, a fait adopter cet amendement, dans le sens indiqué plus haut, afin de leur permettre de parfaire ce travail dès les premiers jours du printemps prochain.

HIER IMPOTENT IL JOUE AU TENNIS

Plus de rhumatisme aux pieds. Voici l'histoire d'un jeune homme qui avait perdu tout espoir de se livrer de nouveau aux sports. Il nous dit comment il essaya remède sur remède et comment un bon conseil le remit sur pieds:-

"Je commençai à souffrir, il y a deux ans, d'atroces douleurs aux pieds. J'essayai, mais sans résultat, tout ce qu'on peut imaginer. Or, un beau jour, un jeune homme atteint du même mal me conseilla les Sels Kruschen. Il y a de ça douze mois le soulagement ne fut pas immédiat, mais, six mois après, j'étais capable de faire de longues marches avec mes amis. Cette année, j'ai pu jouer de nouveau au tennis, chose dont je ne me serais jamais cru capable."—C.W.

Les douleurs rhumatismales sont souvent causées par l'excès d'acide urique dans l'organisme. Kruschen contient deux ingrédients qui aident énormément à dissoudre les dépôts d'acide urique. Les autres ingrédients des Sels Kruschen aident les organes internes à expulser de l'organisme cet acide dissous.

AVIS

La Compagnie "GARAGE HUDON & MATHIEU, LIMITEE"

La Compagnie "Garage Hudon & Mathieu, Limitée" donne par les présentes avis qu'elle demandera au Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec en Conseil la permission d'abandonner sa charte suivant les dispositions de la Loi des Compagnies de Québec, à compter de la date qu'il lui plaira de fixer.

Metabetchouan, le 31 décembre 1936.

Le Secrétaire, J.-T. LAVOIE

ON DEMANDE

à acheter un bureau plat. S'adresser au "COLON".

DECES DE M. NAP. MAILLOUX

Un vieux citoyen de Roberval

Le 2 janvier dernier est décédé à l'Hospice de la Baie St-Paul, à l'âge de 76 ans, M. Napoléon Mailloux, ancien marchand qui a demeuré à Roberval pendant au-delà de 40 ans.

Le défunt était rendu à l'hospice depuis quelque temps seulement, pour cause de maladie. Il était veuf depuis grand nombre d'années.

Son service et l'inhumation ont eu lieu à Baie St-Paul. Il ne laisse aucun parent à Roberval.

VISITEURS DISTINGUES A ROBERVAL

Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, évêque de Sendai, Japon, accompagné du Révérend Père Geo.-Henri Lévesque, Dominicain, sont de passage à Roberval, aujourd'hui, et sont les hôtes de M. et Madame Georges Lévesque, pendant leur séjour ici.

AVIS A TOUS

Toute communication se rapportant à la publication d'une nouvelle ou autre devra être adressée au nom du journal et non aux personnes individuellement. LA DIRECTION.

LES HEBDOMADAIRES FRANÇAIS

Sait-on qu'au Canada, aujourd'hui l'on trouve environ soixante-quinze hebdomadaires de langue française? De ce nombre une soixantaine sont publiés dans la province de Québec; les autres exercent leur influence au Nouveau-Brunswick, en Ontario, au Manitoba et en Alberta.

Ces organes régionaux, avouons-le, ne sont pas tous également florissants. Quelques-uns, plus vieux ou publiés dans une région plus favorable à leur rapide expansion, se classent parmi les hebdomadaires les plus importants du pays. D'autres progressent lentement et rélèvent une modeste aisance. D'autres, enfin, vivent, végètent et ne se maintiennent, on le voit, qu'à coups de sacrifices, d'abnégation. On constate cependant non sans surprise que la dépression économique qui a ébranlé même les gros quotidiens n'a pas créé trop de ravages dans les rangs de la presse hebdomadaire française du Canada. Très peu de journaux sont disparus. Chose remarquable, c'est plutôt le contraire qui s'est produit. En effet, depuis cinq ou six ans, plus de vingt hebdomadaires nouveaux ont vu le jour et tous ou presque, jusqu'à date, se sont maintenus.

Quelques-uns des hebdomadaires français sont au rang des plus anciens journaux du pays. Le Courrier de St-Hyacinthe par exemple, date de 1853; le Canada Français, de St-Jean, de 1860; et l'Union des Cantons de l'Est, d'Arthabaska, de 1866. En dehors de la province de Québec, le doyen des journaux français est sans doute l'Évangéline, de Moncton, N. B., qui remonte à 1885.

Mais la presse hebdomadaire française est surtout intéressante à étudier au point de vue psychologique. Alors qu'autrefois presque chaque feuille était un organe de parti, essentiellement dévoué à un groupe politique, elle a, depuis, changé considérablement d'attitude. Sauf quelques rares exceptions, aujourd'hui, elle affiche un caractère complet d'indépendance et se donne pour mission principale de cultiver chez la jeunesse comme chez l'homme mûr le patriotisme rural et régional, sans nuire pour cela au patriotisme national. Leur influence sur l'opinion publique est prépondérante et comme ils ont tous les mêmes convictions: bien servir leur région d'abord et le pays ensuite, ils jouent un rôle d'une extrême bienfaisance dans le Canada français.

Au point de vue social, les hebdomadaires français s'appliquent à être des modérateurs. Tout en stimulant le sens patriotique de leurs lecteurs, tout en étant d'ardents défenseurs des droits de la minorité française du pays, ils affichent en même temps un esprit de justice, une largeur de vues qui leur font honneur. La plupart d'entre eux s'intéressent vivement par ailleurs à l'éducation de la jeunesse et s'appliquent à instruire leurs lecteurs, à les renseigner, à les guider qu'à exploiter leurs goûts frivoles ou malsains.

Les hebdomadaires français ont fait et font encore un énorme travail pour promouvoir les intérêts économiques des Canadiens de langue française. Ils ont été d'ardents propagateurs de la coopération agricole et leur campagne pour stimuler le commerce local commence à rapporter d'heureux résultats. Depuis le début de la crise, on a fait un travail intensif, au Canada français, pour ressusciter la petite industrie, les arts domestiques qui autrefois, étaient une source de richesse pour la province de Québec, mais qui étaient tombés en désuétude à la suite du développement énorme de la grande industrie. Dans ce domaine encore, les hebdomadaires régionaux ont emboîté le pas avec fermeté, et les bons résultats de leur travail commencent à se manifester un peu partout.

LISEZ-VOUS?

La Bibliothèque de la paroisse Notre-Dame, de Roberval, vient d'être enrichie de 16 nouveaux et beaux volumes. Les personnes qui aiment la lecture trouveront donc un choix de 417 volumes, en se rendant à la sacristie, le dimanche après les messes ou le mercredi soir, après la prière. Le prix d'abonnement est de 10 sous par mois ou \$1.00 par année.

UNE AUBAINE!

2 belles boîtes de papier à lettre, contenant chacune 12 enveloppes et 12 feuilles de papier, soit: 24 enveloppes et 24 feuilles de papier de belle qualité pour 15 cents. "LE COLON", Roberval.

SPORTSMAN BIEN CONNU NOMME VENDEUR DANS LA PROVINCE

Il nous fait plaisir de communiquer à nos lecteurs la nouvelle de la nomination de Monsieur Ubald Rose—si bien connu dans les cercles sportifs—comme voyageur, dans la Province de Québec, pour la Brasserie Boswell, la Brasserie Dawes, la Brasserie Dow et la Brasserie Frontenac.

Monsieur Rose, qui naquit et reçut son éducation dans notre Province, joue dans les équipes de baseball depuis 1912. Tout d'abord, il joua dans l'ancienne Ligue de Baseball de la Ville de Montréal et fut ensuite sous contrat à Frank Shaughnessy pour la Ligue Canadienne de l'Ontario. De 1915 à 1920 il joua dans différentes ligues et équipes jusqu'à ce qu'il fit l'acquisition du Club St-Arsène, agissant en qualité de joueur ainsi que gérant. La première année, sous sa gerance, le club gagna le championnat de la Ligue de Montréal.

En 1922 il y eut dissolution de ce club et Frank Shaughnessy, Billie Innis et Ubald Rose formèrent ensemble la Ligue de l'Est du Canada, classe "B", baseball organisé, qui comprenait les équipes d'Ottawa, Montréal, Trois-Rivières et Valleyfield, cette dernière équipe appartenant à Monsieur Rose.

Un des premiers joueurs de son équipe fut "Del" Bissonnette qui fut par la suite vendu à l'équipe de Brooklyn, de la Ligue Nationale, et qui joua à Montréal au cours des saisons 1934-35.

En 1922 son équipe joua sous les auspices de la St. Maurice Paper Company, au Cap de la Madeleine, et fut ensuite transférée à la Ville de Québec où M. Rose céda son droit de propriété à M. Henri Fontaine.

Au cours des deux années suivantes, il abandonna le domaine du sport pour celui des affaires et, sur la demande réitérée de

REPRESENTANT

Pour vendre les 500 produits RENA. Ecrivez pour renseignements et catalogue (300,000 en circulation). PRODUITS RENA J.-A. Renaud, Prop. 752 Rachel E. Montréal.

A LOUER

A louer, logement chauffé, au dessus du magasin Quatre-Saisons, de Roberval. S'adresser à J.-A. NERON, ROBERVAL



ATTENTION!

Vous pouvez toujours vous procurer la Tôle ondulée à prix de réduction. BINET & FRERE, Entreprenneurs de Plomberie et Chauffage ROBERVAL, Qué.

A VENDRE, BON MARCHÉ

Articles de ménage usagés: 1 set chesterfield 1 Poêle de cuisine 1 glacière Conditions de paiement très faciles. Pour acheteur sérieux s'adresser à J.-A. NERON Prop. Quatre-Saisons ROBERVAL

COTE, BOIVIN & CIE, INC.

ROBERVAL, P. Q. Marchand en Gros

Epicerie, Provisions,

Vaisselle et Ferronnerie

Distributeurs d'Automobiles:

CHEVROLET, OLDSMOBILE

PONTIAC et BUICK

DEPOSITAIRES DE LA LAVEUSE "EASY"

POUR LE COMTE ROBERVAL

Club de Baseball Amateur Hochelaga, en 1925, il se joignit à eux comme lanceur. Cependant, au mois de juin de la même année, il se cassa la jambe en jouant pour l'équipe amateur et crut bien sa carrière de baseball terminée.

En 1926 il s'associa à la Brasserie Frontenac comme vendeur et, après trois années à leur service, fut transféré à la Brasserie Dow. Au cours des années 1926 et 1927, il organisa le Premier Championnat Provincial de Baseball pour la Province de Québec et jusqu'à 1934 il agit en capacité d'instructeur auprès des différentes ligues.

En 1934, la Brasserie Dow décida de stimuler l'intérêt public dans les parties de baseball et sous la gerance de M. Rose, l'on forma une équipe qui joua des parties d'exhibition dans toutes les parties de la Province.

Au cours des deux années suivantes, le succès de cette équipe fut si remarquable, et le renouvellement d'intérêt dans le baseball fut tel, que cette équipe fut discontinuée et, avec les argentés réservés à cet effet, l'on acheta des fournitures pour les différentes équipes de baseball qui s'étaient depuis formées par toute la Province. M. Rose con-

tinua d'agir en capacité d'instructeur à ces équipes.

Au mois de décembre, 1936 l'on promut M. Rose au poste de

Représentant pour les quatre Brasseries susmentionnées, son territoire comprenant toute la Province de Québec.

M. Rose est bien décidé, cependant, à ne pas abandonner le baseball après y avoir dévoué un si grand nombre d'années.

Lorsqu'il sera dans votre district il sera toujours à votre disposition et, sur consultation, il se fera un plaisir de répondre à toutes demandes d'information en matière de baseball. Nul doute qu'il sera bien en évidence lorsqu'il y aura une partie en cours.

AVIS

Notre atelier est en mesure de vous donner entière satisfaction pour tous les travaux d'impressions que vous puissiez avoir besoin; Circulaires, pamphlets, pliants, programmes, papier à lettre, factures, enveloppes, cartes d'affaires et de visite, blancs de cour, ouvrages pour corporations, etc.

LE COLON

Tous les plaisirs de l'été

EN HIVER

Sur la Côte du Pacifique

ALLER et RETOUR QUEBEC A VANCOUVER VICTORIA SEATTLE

Première Classe.....\$139.60 Intermédiaire..... \$122.40 Voiture..... \$100.45

Aussi prix réduits pour Banff et Lac Louise.

Prix de nouveau réduits sur les trains

Si les sports d'hiver ont peu d'attrait pour vous—si vous préférez les plaisirs de l'été—le golf, les promenades à pied, à cheval ou en auto dans un décor verdoyant, le tennis ou le yachting rendez-vous sur la côte du Pacifique, où les frimas de nos hivers sont à peu près inconnus. En route, vous pourrez admirer les Rocheuses sous la neige—un spectacle inoubliable.

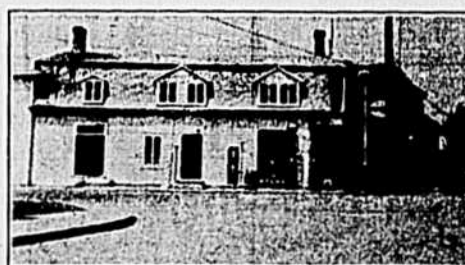
Prix spéciaux dans les hôtels. Billets encore réduits sur les trains, d'ici au 14 mai. Validité de 6 mois. Arrêts facultatifs en route.

TOURNOI DE GOLF D'HIVER Victoria — 1-6 mars 1937

Renseignements et billets sur demande à C.-A. LANGEVIN, Agent du Trafic-Voyageurs, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les lignes de navigation océanique ou encore en s'adressant à P.-E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

J. E. POTVIN Roberval

MARCHAND EN GROS



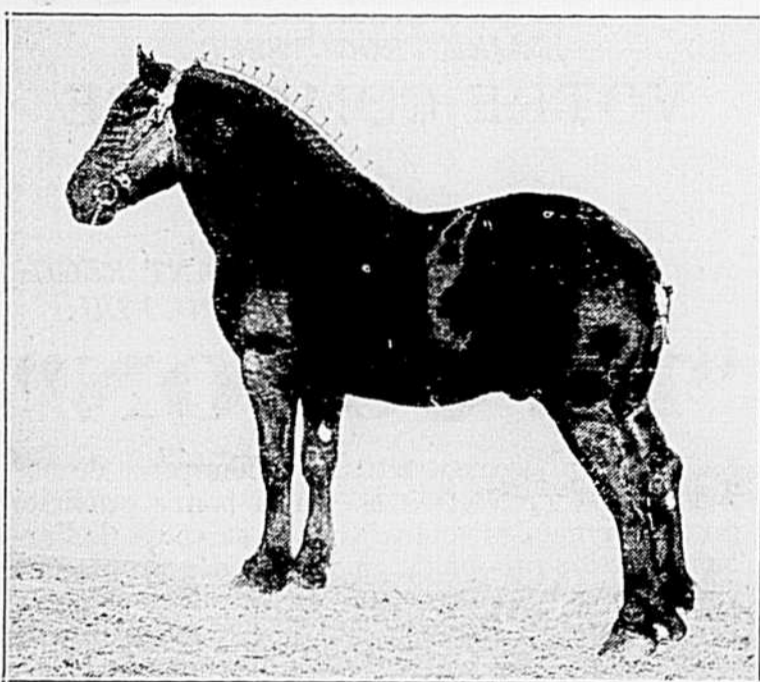
Epicerie, Provisions, Ferronneries, Vaisselle, Matériaux de construction—Peinture et Vernis de toutes sortes.

GRAINS et GRAINES

Vendons les Pneus "ATLAS"

Agent de la Lampe à Air et à Pétrole "ALADDIN".

CHARBON ANTHRACITE



MEL LAET III, autre cheval percheron, primé, appartenant à la Brasserie Dawes.



Un groupe de quelques-uns des travailleurs parmi des milliers qui ont aidé La Chrysler Corporation à la fabrication d'un million d'automobiles l'an dernier.